

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. március 27.)

a 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a részlegesen halogénezt klórozott-fluorozott szénhidrogének kvótái gyártók és importőrök közötti kiosztása rendszerének a 2003-tól 2009-ig terjedő időszakra történő meghatározásáról

(az értesítés a C(2007) 819_2. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, litván, magyar, német, olasz, spanyol, svéd és szlovén nyelvű szöveg hiteles)

(2007/195/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2000. június 29-i 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke ⁽³⁾ bekezdésének ii. pontjára,

mivel:

- (1) A közösségi intézkedések, különös tekintettel a 2037/2000/EK rendelettel felváltott, az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 1994. december 15-i 3093/94/EK tanácsi rendeletben ⁽²⁾ foglaltakra, néhány év alatt a részlegesen halogénezt klórozott-fluorozott szénhidrogének (HCFC-k) összes felhasználásának csökkenéséhez vezettek.
- (2) E csökkenéssel összefüggésben a gyártók és az importőrök egyedi kvótái a korábbi piaci részesedések és a szóban forgó anyagok ozonlebontó potenciálja alapján kerültek meghatározásra.
- (3) 1997 óta ezen anyagok piaca a különféle felhasználási módok tekintetében nem változott. A habgyártási célú felhasználás 2003. január 1-jei betiltásáig a HCFC-k csaknem kétharmadát a habgyártásban használták fel.
- (4) Annak érdekében, hogy a nem habtermékeket előállító HCFC-felhasználók 2003. január 1-je után ne kerüljenek hátrányos helyzetbe – ami akkor történt volna, ha a kiosztási rendszer a HCFC-k habgyártási célú felhasználásában tapasztalható korábbi piaci részesedésen alapult volna –, új kiosztási rendszerrel kell rendelkezni a HCFC-knek az említett időpont utáni, a nem habtermékek gyártásában való felhasználását illetően. A 2004 és 2009 közötti időszakra vonatkozóan a Bizottság úgy véli, hogy az a kiosztási rendszer a legmegfelelőbb, amely kizárólag a nem habtermékek gyártásához felhasznált HCFC-k figyelembevételével számított korábbi átlagos piaci részesedésen alapul.

- (5) Miközben az importőrök számára rendelkezésre álló kvótákat az 1999-es, százalékban kifejezett piaci részesedésüknek megfelelően, a 2004. május 1-jén csatlakozott tagállamok importőrei számára rendelkezésre álló kvótákat pedig a 2002-es és 2003-as, százalékban kifejezett piaci részesedésüknek megfelelően indokolt meghatározni, rendelkezni kell azon behozatali kvóták nyilvántartott HCFC-importőrök közötti újraosztásáról is, amelyeket az adott évben nem igényeltek vagy nem osztottak ki.
- (6) A 2037/2000/EK rendelet alapján a részlegesen halogénezt klórozott-fluorozott szénhidrogének termelői és importkvótái 2003 és 2009 közötti felosztási rendszerét meghatározó, 2005. január 31-i 2005/103/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ módosítani kell annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a 2004. május 1-jén csatlakozott tagállamok gyártóira és importőreire vonatkozó felülvizsgált bázisét, a részlegesen halogénezt klórozott-fluorozott szénhidrogénekre (VIII. csoport) vonatkozó, a 2005. évi csatlakozási okmánnyal módosított 2037/2000/EK rendelet III. mellékletében meghatározott megnövelt kvótát, valamint a 2007. január 1-jén csatlakozott tagállamok vállalkozásainak korábbi piaci részesedését.
- (7) A jogi egyértelműség és az átláthatóság érdekében ezért a 2005/103/EK határozat helyett újat kell elfogadni.
- (8) Az ebben a határozatban meghatározott intézkedések összhangban vannak a 2037/2000/EK rendelet 18. cikkének ⁽¹⁾ bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 244., 2000.9.29., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 333., 1994.12.22., 1. o.

⁽³⁾ HL L 33., 2005.2.5., 65. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalom meghatározások

E határozat alkalmazásában:

- a) „hűtőipari piaci részesedés”: a hűtőipari célra szánt részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének egy-egy gyártó általi, 1997., 1998. és 1999. évi értékesítéseinek százalékban kifejezett átlagos piaci részaránya a hűtőipari felhasználás teljes piacán;
- b) „habgyártási piaci részesedés”: a habgyártási felhasználásra szánt részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének egy-egy gyártó általi, 1997., 1998. és 1999. évi értékesítéseinek százalékban kifejezett átlagos piaci részaránya a habgyártás teljes piacán; és
- c) „oldószerpiaci részesedés”: az oldószerként való felhasználásra szánt részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének egy-egy gyártó általi, 1997., 1998. és 1999. évi értékesítéseinek százalékban kifejezett átlagos piaci részaránya az oldószerként történő alkalmazás teljes piacán.

2. cikk

A kvóták számításának alapja

A 2037/2000/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdése i. pontjának e) és f) alpontjában meghatározott számított szintek gyártókra eső részéből a hűtésre, habgyártásra és oldószerként felhasználható részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének indikatív mennyiségeit e határozat I. melléklete határozza meg.

Az egyes gyártóknak az egyes piacokon meglévő piaci részesedését a II. melléklet ⁽¹⁾ határozza meg.

3. cikk

Gyártók kvótái

(1) 2007-ben a részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének 2037/2000/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdése i. pontjának e) alpontjában meghatározott számított szintjéből az egyes gyártók által forgalomba hozatal és saját felhasználás céljából igénybe vehető kvóta nem haladhatja meg az alábbiak összegét:

⁽¹⁾ Mivel bizalmas információkat tartalmaz, a II. melléklet nem kerül kihirdetésre, és a címzettek sem kapnak róla értesítést.

- a) a gyártó hűtőipari piaci részesedése a hűtőipari célra 2004-re előírányzott teljes indikatív mennyiségből;
- b) a gyártó oldószerpiaci részesedése az oldószerre 2004-re előírányzott teljes indikatív mennyiségből.

(2) 2008-ban és 2009-ben a részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének 2037/2000/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdése i. pontjának f) alpontjában meghatározott számított szintjéből az egyes gyártók által forgalomba hozatal és saját felhasználás céljából igénybe vehető kvóta arányos elosztásban nem haladhatja meg az alábbiak összegét:

- a) a gyártó hűtőipari piaci részesedése a hűtőipari célra 2004-re előírányzott teljes indikatív mennyiségből;
- b) a gyártó oldószerpiaci részesedése az oldószerre 2004-re előírányzott teljes indikatív mennyiségből.

4. cikk

Importőrök kvótái

A részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének azon számított szintje, amelyet az egyes importőrök forgalomba hozhatnak vagy saját célra felhasználhatnak, a 2037/2000/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdése i. pontjának d), e) és f) alpontjában meghatározott számított szintek százalékaként kifejezve nem haladhatja meg az adott importőr 1999-es százalékos piaci részesedését.

Ettől eltérve a részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének azon számított szintje, amelyet az egyes, Csehországban, Észtországban, Cipruson, Lettországon, Litvániában, Magyarországon, Máltán, Lengyelországban, Szlovéniában és Szlovákiában működő importőrök forgalomba hozhatnak vagy saját célra felhasználhatnak, a 2037/2000/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdése i. pontjának d), e) és f) alpontjában meghatározott számított szintek százalékaként kifejezve nem haladhatja meg az adott importőr 2002-es és 2003-as százalékos piaci részesedésének átlagát.

Ugyanakkor minden olyan mennyiséget, amely nem hozható forgalomba, mert az arra jogosult importőrök nem igényelték behozatali kvótát, ki kell osztani azon importőrök között, akik kaptak behozatali kvótát.

A ki nem osztott mennyiséget az importőrök között az egyes importőrökre vonatkozóan már megállapított kvóta nagyságával arányosan kell felosztani.

5. cikk

A 2005/103/EK határozat hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett határozatra történő hivatkozásokat e határozatra való hivatkozásokként kell értelmezni.

6. cikk

E határozatnak a következő vállalkozások a címzettjei:

Arkema S.A. Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense	Arkema Química SA Avenida de Burgos 12, planta 7 E-28036 Madrid
DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland	Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18, 1101 EA Amsterdam Nederland
Ineos Fluor Ltd PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QF United Kingdom	Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant P.O. Box 10183 GR-541 10 Thessaloniki
Rhodia UK Ltd PO Box 46 — St Andrews Road Avonmouth, Bristol BS11 9YF United Kingdom	Solvay Électrolyse France 12, cours Albert 1 ^{er} F-75383 Paris
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Ibérica SL C/ Mallorca 269 E-08008 Barcelona
Solvay Solexis SpA Viale Lombardia, 20 I-20021 Bollate (MI)	
AB Ninolab P.O. Box 137 S-194 22 Upplands Väsby	Advanced Chemical SA C/ Balmes 69, pral. 3 ^o E-08007 Barcelona
Alcobre SA C/ Luis I, Nave 6-B Polígono Industrial Vallecas E-28031 Madrid	AGC Chemicals Europe World Trade Center Zuidplein 80 H-Tower, Level 9 1077 XV Amsterdam Nederland
Avantec 26, avenue du Petit-Parc F-94683 Vincennes Cedex	BaySystems Iberia S/A Crta. Vilaseca La Pineda s/n E-43006 Tarragona
Blye Engineering Co. Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta	BOC Gazy ul. Pory 59 02-757 Warszawa Polska
Boucquillon nv Nijverheidslaan 38 B-8540 Deerlijk	Calorie Fluor 503, rue Hélène-Boucher Z.I. Buc B.P. 33 F-78534 Buc Cedex
Caraibes Froids SARL B.P. 6033 Sainte-Thérèse 4,5 km, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France (Martinique)	Celotex Limited Lady Lane Industrial Estate Hadleigh, Ipswich, Suffolk, IP7 6BA United Kingdom

Efisol 14/24, rue des Agglomérés F-92024 Nanterre Cedex	Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana
Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana	Fibran S.A. 6th km Thessaloniki Oreokastro P.O. Box 40306 GR-560 10 Thessaloniki
Fiocco Trade SL C/ Molina 16, pta. 5 E-46006 Valencia	Freolitus JSC Centrinė g. 1D LT-54464 Ramučiai, Kauno raj. Lietuva
G.AL.Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos P.O. Box 28385 Nicosia, Cyprus	Galco S.A. Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles
Galex S.A. B.P. 128 F-13321 Marseille Cedex 16	UAB „Genys“ Lazdijų 20 LT-46393 Kaunas Lietuva
GU Thermo Technology Ltd Greencool Refrigerants Unit 12 Park Gate Business Centre Chandlers Way, Park Gate Southampton SO31 1FQ United Kingdom	Harp International Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom
H&H International Ltd. Richmond Bridge House 419 Richmond Road Richmond TW1 2EX United Kingdom	ICC Chemicals Ltd. Northbridge Road Berkhamsted Hertfordshire HP4 1EF United Kingdom
Kal y Sol P.I. Can Roca C/ Sant Martí s/n E-08107 Martorell (Barcelona)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. ul. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polska
Matero Ltd 37 St. Kyriakides Ave. CY-3508 Limassol	Mebrom Assenedestraat 4 B-9940 Rieme-Ertvelde
Nagase Europe Ltd Berliner Allee 59 D-40212 Düsseldorf	OU A Sektor Kasteheina 6-9 EE-31024 Kohtla-Järve
Plasfi SA Ctra. Montblanc s/n E-43420 Sta. Coloma de Queralt (Tarragona)	Prodex-System sp. z o.o. ul. Artemidy 24 01-497 Warszawa Polska
PW Gaztech ul. Kopernika 5 11-200 Bartoszyce Polska	Quimidroga SA C/ Tuset 26 E-08006 Barcelona
Refrigerant Products Ltd. Banyard road Portbury West Bristol BS 20 7XH United Kingdom	Resina Chemie bv Korte Groningerweg 1A 9607 PS Foxhol Nederland

Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'isle d'abeau-Chesnes F-38297 Saint-Quentin-Fallavier	Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard New Road Gillingham SP8 4XT United Kingdom
SJB Chemical Products bv Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland	Solquimia Iberia SL C/ Mexico 9, P.I. Centrovía E-50196 La Muela (Zaragoza)
Synthesia Española SA C/ Conde Borrell 62 E-08015 Barcelona	Tazzetti Fluids Srl Corso Europa, 600/a I-10088 Volpiano (TO)
Termo-Schiessl Sp. z o.o. ul. Raszyńska 13 05-500 Piaseczno Polska	Universal Chemistry & Technology SpA Viale A. Filippetti, 20 I-20122 Milano
Vrec-Co Export-Import Kft. Kossuth u. 12 H-6763 Szatymaz	Vuoksi Yhtiö Oy Lappeentie 12 FI-55100 Imatra
Wigmors ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polska	

Kelt Brüsszelben, 2007. március 27-én.

a Bizottság részéről
Stavros DIMAS
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 2006-ra, 2007-re és 2008-ra vonatkozó indikatív mennyiségek tonna/ózonlebontó potenciálban megadva

Piac	2006	2007	2008
Hűtés	2 054,47	2 094,63	1 744,59
Habgyártás	0,00	0,00	0,00
Oldószerek	66,17	67,01	55,81
Összesen	2 120,64	2 161,64	1 800,40